

ՏՈԿՈՍԱԳՈՒՄԱՐՆԵՐԻ ՄԻՋԱՆԿՅԱԼ ՎՃԱՐՈՒՄՈՎ ԺԱՄԿԵՏԱՅԻՆ ԱՎԱՆԴԻ ԲԱՑՄԱՆ ԴԻՄՈՒՄԻ ՁԵՎ
APPLICATION FORM FOR PLACEMENT OF TERM DEPOSIT WITH INTERIM INTEREST

Մասնաճյուղ
Branch _____

Ամսաթիվ
Date _____

Նշեք որտեղ անհրաժեշտ է և լրացրեք ՏՊԱԳԻՐ ՏԱՌԵՐՈՎ

Please where applicable and complete this form in BLOCK LETTERS

<p>Հաշվի անուն Account Name _____</p>	
<p>Ելքագրման ենթակա հաշվի համարը Account Number to be Debited _____</p>	
<p>Ավանդի արժույթը և գումարը Deposit Currency and Amount _____</p>	<p>Ավանդի բացման օրը Deposit Start Date _____</p>
<p>Ավանդի ժամկետը Deposit period _____</p>	<p>Or / շաբաթ / ամիս / տարի day(s) / week(s) / month (s) / year(s)</p>
<p>Միջանկյալ տրոհսադրույթի վճարման պարբերականությունը Interim interest payment periodicity</p> <p> <input type="checkbox"/> ամսական monthly <input type="checkbox"/> եռամսյակային quarterly <input type="checkbox"/> կիսամյակային half yearly <input type="checkbox"/> տարեկան yearly </p>	
<p>Մարման պայմանները / Maturity Instructions Այլ հանձնարարականի բացակայության դեպքում Բանկը, վերոնշյալ ժամկետով կերկարաձգի Ավանդի ժամկետը մարման պահին Բանկի կողմից սահմանված տրոհումով: Unless you instruct us otherwise, the Bank will automatically renew on maturity the Deposit for the period specified above at the Bank's prevailing interest rate. </p>	
<p>Ավանդը / The Deposit</p> <p>Երկարաձգել ժամկետը մարման պահին Բանկի կողմից սահմանված տրոհումով To renew at the bank's prevailing interest rate as of the date of maturity for</p> <p><input type="checkbox"/> _____ Or / շաբաթ / ամիս / տարի day(s) / week(s) / month (s) / year(s)</p> <p>Կամ մարել / or to mature on _____</p>	<p>Մուտքագրել տրոհսագումարի հետ մեկտեղ ստորև նշված հաշվին Credit along with the Interest to the below specified account</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p>
<p>Տրոհսագումարը / Interest Ավելացնել Ավանդին՝ վերոնշյալ պայմաններով* to be added to the Deposit in accordance with the terms mentioned above</p> <p><input type="checkbox"/></p>	<p>կամ or</p> <p>Մուտքագրել հաշվի հմ. to be Credited to account no.</p> <p><input type="checkbox"/></p>
<p>* Կիրառվում է միայն ՀՀ Դրամով Ավանդների դեպքում Applicable to AMD Deposits only</p> <p>_____</p>	

1. Ստորև սահմանված պայմանները կարգավորում են Բանկի և Հաճախորդի հարաբերությունները տոկոսագումարների միջանկյալ վճարումով բանկային ավանդի (այսուհետ՝ Ավանդ) բացման կապակցությամբ:

2. Ավանդների՝ Բանկի կողմից առաջարկվող տոկոսադրույքները հրապարակվում են Բանկի մասնաճյուղերում և/կամ այլ եղանակով: Ավանդ բացելու պահին Բանկի կողմից հաստատված տոկոսադրույքը մնում է անփոփոխ ավանդային պայմանագրի ընթացքում: Ավանդի տոկոսագումարները վճարվում են սույն դիմումում նշված պարբերականությամբ: Ավանդի տոկոսագումարները անկախ ավանդի արժույթից վճարվում են ՀՀ դրամով:

3. Ֆիզիկական անձանց Ավանդները ենթակա են վերադարձման ավանդատուի առաջին խնդրի պահանջով: Իրավաբանական անձանց Ավանդները վաղաժամկետ վերադարձվում են միայն Բանկի համաձայնությամբ:

4. Հաճախորդի պահանջով Ավանդի պայմանագրի վաղաժամկետ դադարեցման դեպքում հաճախորդին վճարման ենթակա տոկոսագումարները հաշվարկվում են հետևյալ կերպ.
 - եթե Ավանդը դադարեցվում է մեկ ամսից շուտ, ապա Հաճախորդին վճարման ենթակա տոկոսագումարները հաշվարկվում են Ավանդի տոկոսադրույքի մեկ հարյուրերորդականի չափով,
 - եթե Ավանդը դադարեցվում է մեկ ամսից հետո, ապա Հաճախորդին վճարման ենթակա տոկոսագումարները հաշվարկվում են դադարեցման պահի դրությամբ Բանկի կողմից մեկ ամիս ժամկետով բացվող ավանդների համար առաջարկվող տոկոսադրույքով: Սեկ ամիս ժամկետով բացվող ավանդների համար առաջարկվող տոկոսադրույքով հաշվարկված տոկոսագումարների և մինչև Ավանդի պայմանագրի դադարեցման պահը Հաճախորդին վճարված տոկոսագումարների տարբերությունը Ավանդի վերադարձման պահին նվազեցվում է Ավանդի գումարից:

5. Սույն Պայմանագրերը հանդիսանում են Բանկի «Հաճախորդների բանկային հաշիվների, բանկային ավանդների, էլեկտրոնային բանկային ծառայությունների և բանկային այլ ծառայությունների մատուցման հիմնական պայմաններ»-ի անբաժանելի մասը:

6. Հաճախորդի կողմից սույն պայմանագրի և Բանկի կողմից ժամկետային ավանդի բացման համար սահմանված տիպային փաստաթղթի ստորագրումը հավաստում է Հաճախորդի կողմից սույն պայմանագրի անվերապահ ընդունումը:

Ես/մենք սույնով հաստատում եմք, որ կարդացել եմք Բանկի «Տոկոսագումարների միջանկյալ վճարումով ժամկետային ավանդի պայմանները» և «Հաճախորդների բանկային հաշիվների, բանկային ավանդների, էլեկտրոնային բանկային ծառայությունների և բանկային այլ ծառայությունների մատուցման հիմնական պայմանները» և համաձայնվում եմք հետևել և կատարել նշված պայմաններով սահմանված պահանջները ինչի համար ստորագրում եմ/ենք:

Ստորագրություն

1. The terms and conditions stated hereunder govern the relationship between the Bank and Customers as to placement of term deposit with interim interest (hereinafter the Term Deposit).

2. The rate of interest payable against the Term Deposits shall be made public by displaying in the branches of the Bank and/or in any other way. The interest approved at the moment of placement of the Term Deposit shall remain unchanged during the entire period of the deposit agreement. The interest against the Term Deposit shall be paid with the frequency stipulated herein. Interest against the Term Deposit, irrespective of the currency of the Term Deposit, shall be paid in Armenian Drams.

3. The Term Deposits placed by individuals are subject to repayment at the first request of the depositor. The Term Deposits placed by legal entities are subject to early repayment only at the consent of the Bank.

4. In case of early termination of the deposit agreement at the request of the Customer the interest payable to the customer shall be calculated as follows:
 - Where the Term Deposit is withdrawn earlier than after one month, the interest payable to the Customer shall be calculated at one hundredth portion of the Term Deposit interest,
 - Where the Term Deposit is withdrawn after one month, the interest payable to the Customer shall be calculated at the rate applicable to one-month deposits effective at the moment of such withdrawal.
 The difference between the interest calculated at the rate offered for one-month deposits and the interest paid to the Customer before the termination of the Deposit Agreement shall be deducted from the Term Deposit amount.

5. The terms and conditions provided herein appear to be an inseparable part of the General Terms and Conditions for the Operation of Accounts & Electronic Banking Services

6. Signing of this form and any other documents stipulated for opening term deposits shall constitute an unconditional acceptance of the terms and conditions stipulated hereunder.

I/We hereby confirm that I/We have read the Terms of Term Deposit with Interim Interest and the General Terms and Conditions for the Operation of Accounts & Electronic Banking Services and agree to be bound by them, as evidence by my/our signatures(s) hereunder binding our agreement with the Bank.

Signature

ՄԻԱՅՆ ԲԱՆԿԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԱՍԱՐ

FOR BANK USE ONLY

Customer Number	Data Input by:	Verified /Approved by:	Authorized Signature and Stamp:
Account Number			
Date Account Opened			